



聖葉理諾堂 堂區通訊

St. Jerome's Church
Newsletter

2020年10月號 163期

#163 October 2020

天水圍天美街六號
6 Tin Mei Street, Tin Shui Wai.

電話：(852) 2448-8332

傳真：(852) 2478-5544

電郵：mail@stjeromeschurch.org.hk

網址：www.stjeromeschurch.org.hk



<http://fb.com/stjeromeschurch>

非賣品



牧者的話

李志源神父

不一樣的堂區 25 周年銀慶

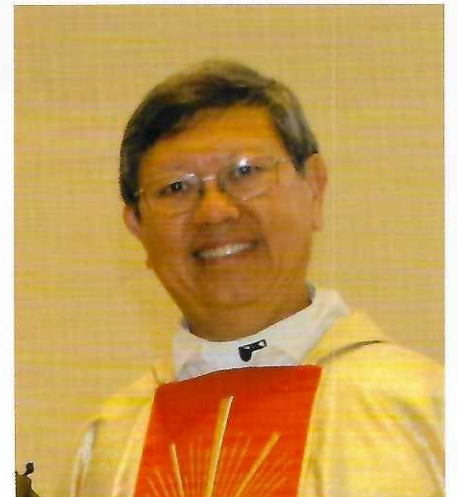
到任聖葉理諾堂不久，便知道今年是堂區成立廿五周年（銀慶），本欲大事慶祝一番。正所謂人算不如天算，遇到疫情的影響，極大部份的計劃都要擱置或取消。但我們相信大家仍懷著感恩之心，感謝上主過去對我們堂區所賜的各項恩典。

很多人都認為堂慶就好像慶祝生日一樣，但我卻認為應比慶祝生日更覺隆重及有意義。為什麼？因為慶生集中的是一個人，但堂慶卻有多個幅度的慶祝：首先是慶祝我們的主保聖人，我們有幸當年被命名為聖葉理諾堂，在教會內大都稱為聖熱羅尼莫。每次聽朱博士導賞時，了解到當年已故胡樞機別具心思，給予我們一個較中國人的名字，一個很有意思的名字，稱之為聖葉理諾堂。葉既是中國人的姓氏，更喻意為中國（著名作者冰心曾將中國的版圖喻為秋海棠葉一樣）。而我們堂區的地理位置最接近中國，也給予我們一個重大的使命，要向中國傳福音。傳什麼？就是傳揚真理及救恩。因為耶穌就是真理，救恩就是天主的許諾。

其次我們慶祝堂區是個大家庭，這個家最特別的地方，就是以天主為我們的父親，大家成為了主內的兄弟姊妹。我們的結合不是什麼血緣，而因著基督的寶血凝聚一起，每天或每主日都分享基督聖體聖血，在基督內合而為一。經過前人包括：各位兄弟姊妹、神父、修女、執事等努力的付出及無限的犧牲，才能把這個家建設得如此好。日前走訪創堂的高神父時，他極之難忘堂區時初成立，只是個在培聖中學的彌撒中心。每主日，看到大家如何準備感恩祭或其他事工，那份主動、自發、團結的精神，仍深刻留在他的心裡。所以他說建立堂區，一點困難都沒有。這一點亦加強了本堂未來在洪水橋發展的信心，我們充滿了很大自信啊！

最後，我們與天水圍及洪水橋一帶的坊眾慶祝銀慶，雖然仍有很多兄弟姊妹未接受信仰，但我們既然天天生活在一起，慶典也就是大家的慶典呀！所以，我們不會忘記本區的居民，祝願他們透過大家的見證，認識及皈依天主。

最後，要多謝今次廿五周年銀慶籌備小組，不辭勞苦地為我們準備好教宗的降福狀、充滿回憶及展望的紀念特刊，各式各樣的紀念品等。當然還有大家共同的成果一整本手抄新舊約的聖經，以紀念我們的主保，當年把聖經由希伯來文及希臘文翻譯為拉丁通行本。聖葉理諾，為我等祈！



信仰生活

婦女會 王詠珊 (Emily)

期待已久的平日及主日彌撒於 6 月 1 日及 7 日恢復。堂區各小組都懷著興奮及期待的心情為恢復彌撒作好準備，有的負責清潔聖堂，有的安排坐位，有的準備禮儀，有的編排程序……各司其職，互相合作，正如教會是基督的身體，基督是這身體的頭（弗 1:22-23），而我們則各自都是肢體（格前 12:27）一樣。

雖然公開彌撒已暫停了一段時間，不變的是各弟兄姊妹對天主的渴望，大家讀感到能回聖堂參與彌撒及領聖體是多麼的幸福呢！在限聚期令間，除了教友受到影響之外，慕道者同樣面對信德上的一大考驗，原定舉行入門聖事的日期一改再改，如何能維繫與天主的關係也是一大挑戰。因為無論是教友或慕道者，在形式上與教會的關係都好像有很多限制，如不能親身參與彌撒，靈修課堂或聚會活動也無法如期舉行等。

然而，我們該撫心自問，自己與天主的關係是建基於形式上，還是靠實際的連繫呢？透過祈禱我們意識到天主與人的關係，源於天主的行動和願望，祂建立了這份關係。天主不斷嘗試引起我們對祂的興趣，邀請我們皈依、與祂有更深的關係；惟祂並不勉強我們，也允許我們對祂的臨在視而不見，或者即使知道祂卻拒絕回應，所以這正正是考驗我們的信德所在。



7 月中因應疫情反覆不斷，教區再次宣布暫停公開彌撒，教友們也需重回網上世界參與彌撒及神領聖體，聆聽不同神父在各個平台中的講道及分享，相信這已成為了各人生活中的一部分。信仰與生活有密切的關係，我們怎樣相信，就怎樣祈禱，怎樣生活，因為天主是生活的天主，是貼地的天主。

雖然，我們沒有能力預測未來，但相信靠著我們與天主的那份「關係」，在這充滿挑戰的世界中，亦能獲得內心的真正平安，正如耶穌所說：「我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們……。」（若 14: 27），共勉之！



主日學

兒童樂園 - 勞曉霖 (Sally)

轉眼又已一年。相信這一年不論為主日學導師、家長，還是學生，都是難忘的一個學年。在社會運動和疫情的影響下，我們曾經停課；但我們追隨基督，渴慕、認識真理的心，並沒有因此動搖，更為此而開始了一連串的網上學與教。我們以影片作為主要教材，鼓勵家長與學生共同觀看。除了孩子在觀看影片時能增長宗教知識外，也希望能促進家庭福傳，為家庭培養良好的宗教氣氛。



這漫長的過程困難重重，但卻讓我們深切體會到：只要對天主常懷信賴與愛慕，任何難題都能在祂的關顧下一一解決。雖然學習環境受限制，但正因如此，導師們才可發揮靈活變通的能力，並學習到不同以往的教學方法。感謝天主給予力量，讓我們在最壞的環境下，仍能體會到祂的美善！



兒童樂園 - 曾少雯 (Monica)

感謝天主從我領洗的時候，就揀選了我當一位主日學導師，不知不覺地度過許多年了。

回想以往，我們於兒童樂園的主題中加入了「天主的創造」一課，每年的小朋友都很喜歡這個主題，表現得十分投入。大家聆聽了天主的故事後，都會一起分享天主創造太陽、月亮、樹木、動物(小朋友甚至會即興扮演動物的姿態或叫聲)的感受。



在課堂後，我們會鼓勵小朋友在聖堂參與感恩祭，看看聖堂右邊窗戶上的彩色玻璃畫，與家人一同欣賞天主的創造。讓我印象最深刻的一次，就是在聖堂的右邊，看到一位男孩子拉著媽媽的手，開心地走近彩色玻璃畫逐一介紹：第一日，天主造了光……第二日，天主造了天空……天主就是這樣透過聖經的故事、日常的生活，讓小朋友認識祂愛的奧秘。

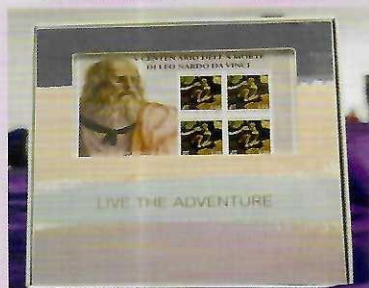
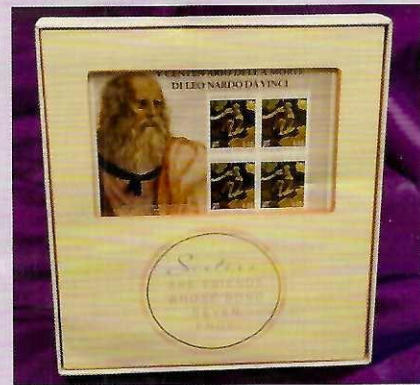
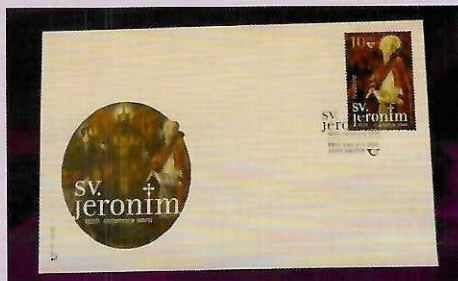
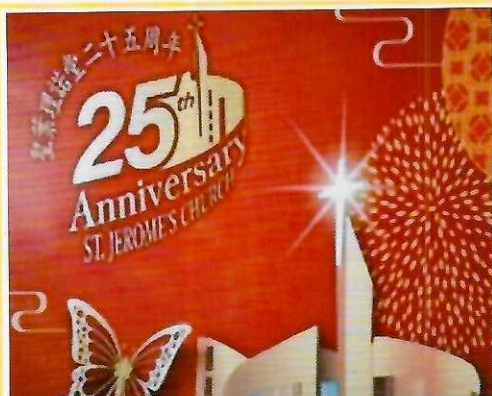
最後，感謝天主眷顧主日學的成长，賜予我們有蘇修女的陪伴，並召叫了兒童樂園的小朋友和導師(潘太、Anna、Angel、Elaine、Emily、Icy、Katy、Kenniss、Sally和我)，最後讓我們彼此同心祈禱，回應天主對我們的邀請和召叫。



聖葉理諾堂25周年銀慶彌撒及紀念品

9月27日 聖葉理諾堂25周年主保瞻禮暨銀禧感恩

李神父在講道中提醒我們：沒有任何事物可以阻隔我們和天主的關係，更鼓勵我們每人在未來的日子裏自己抄寫一本聖經。



所有紀念品會於10月份星期日主日彌撒時段在聖堂大堂攤位發售，特刊亦同時於聖堂大堂設攤位派發，歡迎自由捐獻

送舊迎新

送別副本堂梅文世神父

因工作有變，梅神父在疫情中跟我們匆匆告別了，他的臨別贈言相信大家必定會銘記於心。在此，我們也祝福梅神父神形康泰，主寵日隆，工作順利。期待如他所言，有機會在聖堂在聚。



** 梅神父贈言 **

恍若筵席
聚散有時
匆匆數載
來去如風
多番歷練
刻骨銘心
世事常變
順從主命
付託終身
奮力前行
喜踏征途
感恩無限
謙卑事奉
光榮主恩



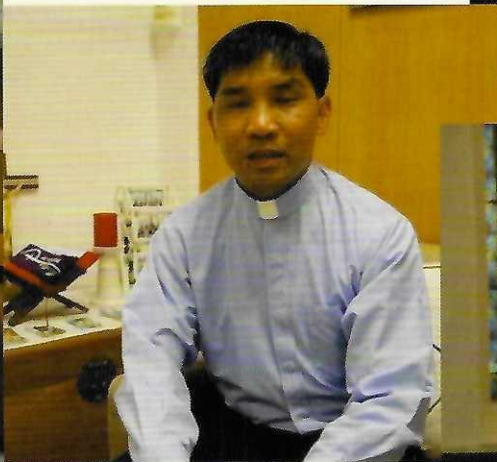
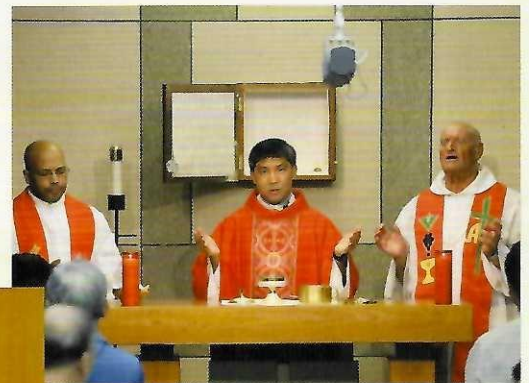
各位神父、執事、修女及主內的兄弟姐妹，很感謝天主的眷顧，讓我有機會來到聖葉理諾堂服務，願天主福佑大家，互相代禱。

梅文世神父

歡迎新任副本堂阮金山神父

阮神父簡介(詳細訪問會在下期刊登，請大家留意。)

- ◆ 阮神父出生於越南，在天主教家庭成長。
- ◆ 自小參與主日學，又常接觸神父修女，所以信仰可說是源自家庭及堂區。
- ◆ 大學畢業後，投身社會工作。
- ◆ 工作了12年之後，回應聖召加入外方傳教會。
- ◆ 2007年到香港，接受香港教區培育，在聖神修院學習。
- ◆ 2013年10月，開始在聖博德堂的牧民實習。
- ◆ 2016年8月晉鐸，任聖博德堂副本堂神父。
- ◆ 2020年9月，調任聖葉理諾堂副本堂神父。



聖葉理諾堂25周年銀慶賀詞及特刊分享

《聖葉理諾銀禧建築意念誌》

銀禧葉理諾，信眾虔抄經。
 聖言不在心，枉稱基督兵。
 建造記盟約，佈置滌心靈。
 起自創世紀，彩繪玻璃櫺。
 有光分穹蒼，水陸星宿呈。
 萬物共走獸，人肖上主形。
 宣示降世時，寵滿婢女誠。
 五旬火舌現，基督教會成。
 入門聖洗池，天開掛我名。
 亡沾羔羊血，水生樹莖青。
 中通祭壇前，示我人生徑。
 互愛與犧牲，祭獻悅主馨。
 讀經聖體櫃，祭台合一晶。
 同分生命糧，聖言共遵聽。
 新天新地日，隨主赴天庭。
 殿宇意象多，勤思救恩情。

編輯組

天水圍聖葉理諾堂廿五周年銀禧紀念

天使綸音美善彰
 水乳交融樂韻翔
 圍繞主桌歡欣慶
 聖神導引體血嚐
 葉瑟後裔達味根
 理繹約章釋義詳
 諾言履行仁愛播
 堂序訓勉日用糧
 廿載耕耘救恩種
 五傷贖世罪債償
 周而繼歲哀矜踐
 年湮世遠真道勃
 銀輝月影經卷習
 禧福齊頌喜訊揚
 紀此難忘嘉宴聚
 念謝基督寶訓颺

朱國樑

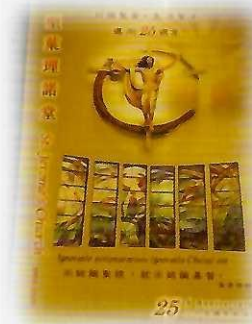
25 周年特刊工作分享

籌備委員 (鍾偉業)

第一次加入牧民議會，對堂區發展認識不深的我，竟膽敢統籌特刊工作，想來真是有點衝動。為了解特刊的製作，我研究了多本香港堂區的周年特刊，漸漸看到面前的種種困難。當中涉及的人和事，多不勝數。最難的是堂區發展的歷程無法從網上獲得，也沒有明確的文字記錄，很多時只能靠資深教友的記憶，或收藏才能找到蛛絲馬跡。幸好，銀禧籌備召集人魏碧韶，與我分享了已往編輯《生活聖言》特刊的經驗。透過堂區秘書曾瑞芳小姐指引，翻查過往珍藏的相片，認識到堂區 25 年的福傳之路。在珍貴的相片中，可以看到多位仍在各善會服務的資深教友，從年青到兒孫滿堂的背影，他們的服務事功，確是令人非常敬佩。



當籌備工作正進得如火如荼之際，就遇上新冠狀病毒傳染的威脅，連主日彌撒都改作網上直播。特刊進展變得緩，令我開始有點兒焦。可幸籌備組的成員，只會關心如何分擔和配合各項工作，發揮了團結互勉的精。本堂李神父肩負起序頁和向羅馬教廷申請祝福紙的工作；資料搜集、撰寫稿件方面，則由陳雪英、張景光、黃豪賢、蘇偉然和蔡玉珍會長等分擔；另外，景光更協助校對整本特刊；郭志強執事則作後勤支援，協助翻譯和指導。蘇喜樂神父、梅文世神父、潘銘智神父、蘇卓慧修女及郭志強執事，更為特刊題字或撰文。平面設計師郭康寧為特刊排版和設計，並負起印刷事宜，可說是勞心勞力了。



堂區已走過了 25 年，在未來的 25 年，將會提供甚麼服務？怎去開展福傳工作？如何發展洪水橋？同心同德，一起為拓展天國努力。

主日學開學祈禱會及手抄聖經

9月26日下午 主日學網上開學祈禱會



祈禱會有李神父、蘇修女、同學、家長和導師約 166 人參加。雖然過程簡單，但是十分精彩和隆重，而且很特別，最後由李神父祝福，主日學新學年開始。



堂慶銀禧禮物 —— 手抄聖經

為迎接銀禧，堂區牧民議會建議送一份別具意義的禮物給堂區，最終決定以手抄思高聖經作為賀禮。我們的主保聖葉理諾聖師，窮畢生精力將聖經由希伯來文及希臘文翻譯成拉丁文，更於一五四六年，在特倫多大公會議被宣認為教會的正典。而今天教友能透過中文聖經，認識天主聖言，實拜思高聖經學會的中文翻譯所賜。



抄經活動在去年主保瞻禮日正式展開。在牧職團的全力推動下，本堂上下都積極參與，各自為努力。原以為輕易的工作，事實卻非如此，我們必需在心神安靜的環境下，才能專心抄寫，不出錯漏。奇妙的是，在每次重抄時，更能將該章節內容再三思考，領略當中天主的話語。

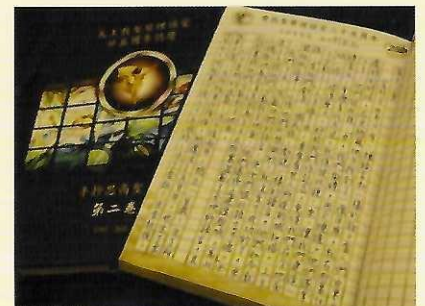
由於抄經活動期間正值香港社會動盪的日子，各種衝突此起彼落，影響了市民生活，也影響了很多教友的心情；更甚者，在農曆新年期間，來勢洶洶的新冠肺炎疫情無情來襲。抄經



截稿日期，只好延至本年二月底。

在牧民議會秘書陳雪英女士的跟進下，兩千多頁的手抄聖經終於在四月份整理好。期間，釘裝測試工作同步進行，不覺又花了整整一個月。幸得郭志強執事提供了分拆建議，配合釘裝技術，我們就按耶穌有十二位宗徒，在經卷釘裝為十二卷。最後，李志源主任司鐸為前言執筆，向本堂主保聖葉理諾聖師致敬，並提醒我們在這困惑動盪之年須好好閱讀聖經，認識耶穌，活出聖言。

現在，整套 12 卷手抄聖經已釘裝竣工，有份參與抄寫的教友，在欣賞精美外型設計之餘，不妨找找自己所抄寫的章節，回味一番。



堂區活動

【將臨期避靜】

歡迎所有教友參加！

日期：2020年11月21-22日

(宿營/兩日一夜)

地點：摩星嶺嘉諾撒靜修院

神師：呂志文神父

收費：每位 470 元(包括回程旅遊巴士)

報名日期：請留意彌撒堂區報告

9月 新婚夫婦，恭喜恭喜

廖子欣，鄭信曦



每月教宗祈禱意向



The Pope's Monthly Intentions

2020年10月

福傳意向：婦女在教會的使命

我們為藉著洗禮祈禱，普通的人，特別是婦女，可以更多地參與教會的活動。

October 2020

The Laity's Mission in the Church

We pray that by the virtue of baptism, the laity, especially women, may participate more in areas of responsibility in the Church.

2020年11月

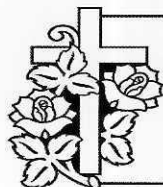
總意向：人工智能

我們祈禱，為機器人技術和人工智能的進步可能永遠為人類服務。

November 2020

Artificial Intelligence

We pray that the progress of robotics and artificial intelligence may always serve humankind.



為亡者祈禱

請為陳吳秀珍姊妹、張梁雪英姊妹、謝家欣姊妹及譚陳秀芬女士。願他們永享真福的喜樂。